



RG/ACC/049/2026



ACCORDO OPERATIVO PER LO SCAMBIO STUDENTI TRA LA UNIVERSIDAD DE GUADALAJARA, MESSICO, ATTRAVERSO CON DEL CENTRO UNIVERSITARIO DE ARTE, ARQUITECTURA Y DISEÑO, DI SEGUITO DENOMINATO "UDEG", E RAPPRESENTATA DAL SUO RETTORE GENERALE, MTRA. KARLA ALEJANDRINA PLANTER PÉREZ, ASSISTITA DAL SUO SEGRETARIO GENERALE, MTRO. CÉSAR ANTONIO BARBA DELGADILLO, E IL POLITECNICO DI MILANO, SCUOLA DI ARCHITETTURA URBANISTICA E INGEGNERIA DELLE COSTRUZIONI, ITALIA, DI SEGUITO DENOMINATO "POLIMI", RAPPRESENTATO DAL RETTORE, PROF. DONATELLA SCIUTO, IN CONFORMITÀ ALLE SEGUENTI DICHIARAZIONI E CLAUSOLE:

P R E M E S S E:

- I. Che la "UDEG" e il "POLIMI" considerando l'accordo firmato il 18 aprile 2012, desiderano continuare la collaborazione a livello accademico, e hanno così deciso di rinnovare tale accordo.

D I C H I A R A Z I O N I

POLIMI dichiara:

- I. Di essere un'università pubblica scientifico-tecnica che forma ingegneri, architetti e designer. Per mantenere la qualità e l'innovazione nell'istruzione e nella formazione, dobbiamo promuovere un rapporto efficace con la realtà economica e dei prodotti attraverso il trasferimento sperimentale e tecnologico.
- II. Che il Rettore è la massima autorità esecutiva dell'Università e suo rappresentante legale, in conformità con il Decreto Ministeriale n. 1395 del 16.12.2022.
- III. Indica come sede legale l'immobile situato in Piazza Leonardo da Vinci 32, 20133 Milano Italia.

UDEG dichiara:

- I. Di essere un Organismo Pubblico Decentralizzato del Governo dello Stato di Jalisco con autonomia, personalità giuridica e patrimonio propri, in conformità con quanto disposto dall'articolo 1 della sua Legge Organica, pubblicata dall'Esecutivo Locale il 15 gennaio 1994, in esecuzione del decreto n. 15,319 dell'Onorevole Congresso dello Stato di Jalisco.
- II. Che, come indicato dai commi II e III dell'articolo 5 della Legge Organica dell'Università, gli scopi di questa Casa di Studio sono quelli di organizzare, realizzare, promuovere e diffondere la ricerca scientifica, tecnologica e



umanistica, nonché di recuperare, conservare, accrescere e diffondere la cultura.

- III. Che è attribuzione dell'Università di Guadalajara, ai sensi dell'articolo 6, comma III della sua Legge Organica, realizzare programmi di insegnamento, ricerca e diffusione della cultura, in conformità con i principi e gli orientamenti previsti dall'articolo 3 della Costituzione Politica degli Stati Uniti Messicani.
- IV. Che il Rettore Generale è la massima autorità esecutiva dell'Università e suo rappresentante legale, ai sensi dell'articolo 32 della Legge Organica dell'Università.
- V. Che il Segretario Generale è responsabile della certificazione degli atti e dei fatti ai sensi dell'articolo 40 della Legge Organica dell'Università.
- VI. Che indica come domicilio legale l'immobile situato in Avenida Juárez, numero 976, Colonia Centro, Codice Postale 44100, a Guadalajara, Jalisco, Messico.

CLAUSOLE

PRIMA. La convenzione ha come finalità sviluppare gli scambi e la cooperazione nell'insegnamento tra la UDEG e il POLIMI.

SECONDA. L'accordo prevede attività di scambio studenti per corsi di studio tra la UDEG, attraverso il Centro Universitario de Arte, Arquitectura y Diseño, e il POLIMI (Scuola di Architettura Urbanistica e Ingegneria delle Costruzioni). La durata del periodo di scambio verrà concordata dalle parti a seconda del piano di studi definito per gli studenti scambiati; essa non potrà comunque essere inferiore o superiore a sei mesi.

TERZA. Non sono inclusi nel presente accordo i programmi accademici di estensione della Universidad de Guadalajara offerti dalle sue Entità Produttive, come ad esempio il, *Colegio de Español y Cultura Mexicana* e dal Sistema Corporativo PROULEX-COMLEX.

QUARTA. Nell'ambito del presente accordo, ciascuna delle parti selezionerà i propri studenti secondo i procedimenti e i requisiti stabiliti dall'università ospitante, la quale si riserva il diritto di ammissione degli studenti. Nello svolgimento delle attività previste sarà coinvolto un numero massimo di **2 studenti** per un semestre ciascuno per sede e per anno.

QUINTA. Entrambe le università nominano un responsabile ai fini dell'esecuzione del presente accordo: da parte dell'UDEG, il titolare del Coordinamento per l'Internazionalizzazione, o la persona da lui delegata, e da parte del POLIMI, la professoressa Antonella Contin.



Tale responsabile provvederà a seguire gli studenti della propria Università che partecipano allo scambio fino al momento della loro partenza per la sede partner; rimarrà in contatto con loro per tutta la durata dello scambio; verificherà, al loro rientro, che le procedure di riconoscimento delle attività svolte presso la sede partner vadano a buon fine.

Tale responsabile provvederà inoltre ad accogliere gli studenti della sede partner che partecipano allo scambio dal momento del loro arrivo presso la propria sede; controllerà periodicamente l'andamento del loro programma di studio durante la loro permanenza presso la propria sede; verificherà che gli uffici competenti presso la propria Università provvedano a compilare in modo adeguato i documenti necessari per il riconoscimento presso la sede partner delle attività svolte nel corso del periodo di scambio.

SESTA. Gli studenti che partecipano al presente programma di scambio si adegueranno al calendario accademico dell'università ospitante. Il programma di studio degli studenti che partecipano alle attività di scambio verrà concordato preventivamente alla partenza degli studenti stessi e sottoposto all'approvazione degli organi competenti.

L'università di origine invierà all'università ospitante, ai fini del procedimento di ammissione, tutti i documenti degli studenti selezionati rispettando il calendario accademico di quest'ultima.

Dovrà essere garantito il pieno riconoscimento delle attività svolte nel periodo di scambio presso la sede partner; le modalità di equivalenza saranno definite dalle sedi partner e sottoposte all'approvazione dei rispettivi organi competenti.

Alla fine del periodo di scambio l'università ospitante invierà all'università d'origine un rapporto ufficiale dei voti ottenuti da ogni studente. La convalida del programma sarà soggetta ai passaggi normativi vigenti in ogni università. Se richiesto, l'università ospitante provvederà a inviare all'università di origine una descrizione dei corsi, il curriculum dei professori che hanno impartito i corsi seguiti dagli studenti partecipanti al programma e le informazioni riguardo ai sistemi che essa utilizza per la valutazione e l'assegnazione dei voti.

SETTIMA. Entrambe le istituzioni si accorderanno per bilanciare il numero degli studenti ammessi al programma di scambio ogni anno. Il bilanciamento del numero degli studenti verrà effettuato nell'anno accademico successivo a quello in corso.

OTTAVA. Le spese di viaggio e soggiorno degli studenti sono a carico degli stessi. Ogni Università ospitante, si impegna ad agevolare le procedure di accoglienza degli studenti e a far loro ottenere le facilitazioni previste per i propri studenti e/o eventuali borse di studio o aiuti economici.

L'Università inviante deve garantire, prima della partenza degli studenti, che le coperture assicurative richieste siano state effettuate.

7



Nessun onere finanziario è a carico dell'Università inviante o ospitante.

NONA. Gli studenti selezionati per lo scambio avranno tutti i diritti e le responsabilità accademiche e amministrative che l'università ospitante prevede per i propri studenti, dovendo rispettare le leggi e i regolamenti universitari e potranno essere soggetti alle sanzioni ivi previste in caso di inadempienza. L'università di provenienza dovrà essere informata nel caso in cui uno dei suoi studenti commetta un'inadempienza. Nell'ambito del programma di scambio, gli studenti non avranno diritto al rilascio di un titolo o di una laurea da parte dell'università ospitante.

DECIMA. Gli studenti che partecipano al presente programma di scambio pagheranno alla loro università di origine le tasse stabilite dalla stessa per l'iscrizione e la matricola. L'università ospitante non addebiterà alcuna tassa per tali concetti.

L'università di origine invierà all'università ospitante, ai fini del processo di ammissione, i fascicoli degli studenti selezionati, rispettando il calendario stabilito da quest'ultima a tal fine.

UNDICESIMA. Le Parti convengono di considerare riservate tutte le informazioni relative alle attività proprie dell'“UDEG” a cui ha accesso il “POLIMI”, e viceversa, in virtù del presente accordo e che non abbiano carattere pubblico.

DODICESIMA. Entrambe le istituzioni concordano che è responsabilità degli studenti di scambio espletare le pratiche burocratiche necessarie per ottenere il visto corrispondente nel proprio paese di origine.

TREDICESIMA. Ciascuna delle istituzioni firmatarie del presente accordo fornirà consulenza accademica e servizi di orientamento agli studenti di scambio durante il loro soggiorno nelle rispettive università.

QUATTORDICESIMA. Il presente accordo avrà una durata di cinque (5) anni a partire dalla data della sua firma congiunta. In caso di firme separate, entrerà in vigore a partire dall'ultima firma. Il presente accordo potrà essere rinnovato, modificato o risolto, se una delle parti lo richiede all'altra con almeno sei (6) mesi di anticipo e per scritto. Gli studenti che sono già stati accettati dalle parti prima della scadenza o, se del caso, della risoluzione del presente accordo, non saranno interessati e potranno concludere il loro soggiorno presso l'università ospitante.

QUINDICESIMA. Le parti concordano di definire amichevolmente qualsiasi vertenza che possa nascere dall'interpretazione del presente accordo. Nel caso in cui non sia possibile raggiungere in questo modo l'accordo, verrà nominato un collegio arbitrale composto da un membro designato da ciascuna parte contraente e da uno scelto di comune accordo.

Letto il presente documento, approvato il contenuto e ognuna delle sue clausole e affermando che nella sua stesura non esiste dolo, malafede o qualsiasi altro motivo che vizi l'approvazione dello stesso, le due parti partecipanti lo firmano in due (2) esemplari:



due (2) versioni in italiano e due (2) versioni in spagnolo, i contenuti delle quali sono equivalenti.

Luogo: Guadalajara, Jalisco, Messico

Data:

09 FEB 2026

Luogo: Milano, Italia

Data:

18.5.2026

UNIVERSIDAD DE GUADALAJARA

**MTRA. KARLA ALEJANDRINA
PLANTER PÉREZ
RETTORE GENERALE**

**POLITECNICO DI MILANO, SCUOLA DI
ARCHITETTURA URBANISTICA E
INGEGNERIA DELLE COSTRUZIONI**

**PROF. DONATELLA SCIUTO
RETTORE**

**MTR. CÉSAR ANTONIO
BARBA DELGADILLO
SEGRETARIO GENERALE**

TESTIMONI

**MTRA. VALERIA VIRIDIANA
PADILLA NAVARRO
COORDINATRICE PER
L'INTERNAZIONALIZZAZIONE**